

ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ імені І. І. МЕЧНИКОВА



Факультет романо – германської філології
КАФЕДРА НІМЕЦЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ

Силабус навчальної дисципліни

**ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА
(НІМЕЦЬКА)**

Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський)
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізації	035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська
Освітньо-професійні програми:	Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська
Обсяг	6 кредити ЄКТС. Загальна кількість годин 180/90: очна форма навчання: практичні заняття 90 годин, самостійна робота 90 години; заочна форма навчання: практичні заняття 18 годин, самостійна робота 72 години.
Семестр, рік навчання	1 рік навчання 2 семестр (очна форма); 1 рік навчання 2 семестр (заочна форма)
Дні, час, місце	згідно з розкладом занять
Викладач (-і)	Азарова І. І., кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри німецької філології; Богуславський С. С., кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри німецької філології; Кулина І. Г., кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри німецької філології; Никифоренко І. В., кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри німецької філології (див. за розкладом).
Е-mail	iness.azarova@gmail.com ; boguslawskij@gmail.com ; iryna.kulyna@ukr.net ; i_nikiforenko@hotmail.com
Робоче місце	Французький бульвар, буд. 24/26. гуманітарний корпус, 5 поверх, ауд. 154, кафедра граматики англійської мови

Консультації

відповідно до графіку індивідуальних консультацій (з можливістю дистанційної роботи на платформах ZOOM чи Google Meet за попередньою домовленістю)

КОМУНІКАЦІЯ

E-mail, Viber, телефон, ZOOM, Google Meet, очні зустрічі.

АНОТАЦІЯ КУРСУ

Предмет вивчення дисципліни: Предметом вивчення навчальної дисципліни «Друга іноземна мова (німецька)» є різні аспекти мовленнєвої компетенції, культурного розуміння та навичок спілкування в контексті німецькомовного середовища.

Пререквізити і постреквізити курсу (Місце дисципліни в освітній програмі): міжпредметні зв'язки навчальної дисципліни «Друга іноземна мова (німецька)» з дисциплінами «Основи теорії мовних комунікацій»; «Історія зарубіжної літератури» та ін.

Мета курсу: є озброєння студентів бакалаврату теоретичними знаннями щодо вимови, граматичного строю та лексичного мінімуму з німецької мови, а також формування відповідних практичних умінь. Основною задачею є формування комунікативної та міжкультурної компетенції на рівні максимально наближеному до автентичного. У процесі навчання іноземній мові важливе місце відводиться становленню слухо-мовленнєвих навичок. Важливість цього завдання зумовлена тим, що мова служить найважливішим засобом спілкування людей, формування та мовного висловлювання думки тільки через те, що вона є мовою звуковою.

Завдання дисципліни: забезпечення мовленнєвої готовності студентів, активізація їх становлення як професіоналів у контексті кредитно-модульної системи, посилення впливу на розвиток їхньої загальної культури, ціннісних орієнтацій, дослідницьких і творчих умінь з метою збагачення дидактичного потенціалу, що закладений у сучасній загальноосвітній школі, використання у більш повному обсязі навчальних інновацій, здобуття вищого рівня освітньої підготовки школярів. Якщо основна задача вступного курсу полягає у формуванні слухо-мовленнєвих навичок, то задача наступного етапу (лексико-граматичного) полягає в тому, щоб закріпити ці навички, перешкодивши їх деавтоматизації.

Очікувані результати: У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач повинен - **знати:** базову лексику по відповідним темам та базові поняття граматики німецької мови, основні граматичні конструкції та їх правила вживання в різних контекстах;

- **вміти:** використовувати лексичні та граматичні конструкції усіх рівнів структурно-синтаксичної складності; надавати повний морфолого-синтаксичний аналіз усіх типів речень німецької мови; розуміти автентичні

тексти, що звучать німецькою мовою, а також передавати їх зміст німецькою мовою з використанням конструкцій, що вивчаються.

ОПИС КУРСУ

Форми і методи навчання

Курс буде викладений у форматі практичних занять (90 годин очна форма/18 годин заочна форма навчання), організації самостійної роботи студентів (90 години очна форма/72 годин заочна форма навчання).

Методи навчання:

Словесні: пояснення, бесіда, доповідь, усне опитування.

Наочні: ілюстрування навчального матеріалу

Практичні: самостійні завдання, тренувальні практичні вправи (усні та письмові) рецептивні, репродуктивні та продуктивні, умовно-комунікативного та комунікативного видів, виконання індивідуальних завдань.

Зміст навчальної дисципліни

Змістовий модуль I

Вступний фонетичний курс

Тема 1. Фонетика та її місце в системі мовної дисципліни. Предмет фонетики. Органи мовлення. Активні та пасивні органи мовлення. Вплив артикуляційної бази рідної мови на німецьку вимову студентів. Алфавіт німецької мови. Фонетична транскрипція. Кратка характеристика німецької артикуляційної бази.

Тема 2. Характеристика голосних та приголосних у німецькій мові. Новий приступ. Інтонаційна структура та її елементи. Традиційні правила орфографії та читання. Мовлення, види звуків, фонemi. Типи складів в німецькій мові.

Тема 3. Голосні заднього ряду та дифтонг [aɐ̯]. Приголосні [p], [f] та африката [pf]. Інтонація наказового речення. Співвідношення кількості та якості німецьких голосних. Варіації позицій довгих голосних у німецькій мові.

Тема 4. Інтонація питального речення з та без питального слова. Інтонація незавершеності. Види синтагм в німецькій мові та їх інтонаційне оформлення у фразі. Залежність інтонаційного оформлення синтагми від її місця у фразі. Типи пауз у фразі.

Тема 5. Лабіалізовані голосні та дифтонг [aʊ]. Смичні приголосні. Логічний наголос. Інтонація багато синтагменної фрази. Види незакінчених синтагм (вставні слова, перерахування, звертання). Типи комунікативних речень та їх інтонація.

Тема 6. Інтенація речень в емпатичному мовленні. Мелодика завершеності та незавершеності. Африката [ts] та щілинні приголосні.

Тема 7. Логічний наголос. Надкороткі голосні. Інтенація ввічливого наказового речення.

Тема 8. Лабіалізовані голосні переднього ряду високого підйому. Сонорні носові приголосні. Наголос у складних іменниках, прикметниках, прислівниках. Слова зі змінним наголосом (іменники, прикметники, дієслова). Наголос у складному слові. Вимова слів іншомовного походження.

Тема 9. Інтенація речень зі словами, які вводять пряму мову. Лабіалізовані голосні переднього ряду середнього підйому та дифтонг [ɔœ]. Акомодація німецьких задньоязичних приголосних.

Перелік рекомендованої літератури

Основна:

1. Вербицька Т.Д., Голубенко Л.М., Діденко М.О., Колесниченко Н.Ю. Практичний курс німецької мови для студентів факультетів романо-германської філології та педагогічних ВНЗ: підручник для студентів першого та другого курсів. 3-тє вид.,стереотип. Одеса: Астропринт, 2015. 328 с.
2. Verbitskaja T. , Grischina T., Monastyrskaja J., Deutsch akzentfrei : kommunikativ-orientierter phonetischer Einführungskurs = Німецька без акценту: комунікативно-орієнтований вступний фонетичний курс німецької мови. 3. neu bearbeitete und erweiterte Auflage. Odessa: Astroprint, 2021. 126 S.
3. Hentschel E., Weydt H., Handbuch der deutschen Grammatik,
4. vollständig überarbeitete Auflage. De Gruyter Studium, 2013. 356 S.

4. Додаткова:

1. Діденко М., Л. Берлінська, Г. Паїнсі Німецька мова як друга іноземна. Навчальний посібник для починаючих. Частина 1. Lemberg, 2020. 93с.
2. Deutsches Aussprachewörterbuch Krech E.-M., Stock E., Hirschfeld U., Anders L.C. / E.-M. Krech u.a. Berlin, New York: Walter de Gruyter, 2010. 1076 S.
3. Hirschfeld U., Reinke K. Phonetik im Fach Deutsch als Fremd- und Zweitsprache: Unter Berücksichtigung des Verhältnisses von Orthografie und Phonetik. Grundlagen Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Band 1. Erich-Schmidt-Verlag, 2016. 42 S.

4. Kleiner S., Knöbl R. Duden, das Aussprachewörterbuch / ed. by D. (. Institut), I. f. D. Sprache. 7th ed. Berlin: Dudenverlag, 2015. 928 S.

ОЦІНЮВАННЯ

Методи поточного контролю: оцінювання усних відповідей, письмових завдань як під час практичних занять, так і самостійної роботи.

Підсумковий контроль: формою підсумкового контролю за даною дисципліною є залік у другому семестрі для очного навчання та для заочного навчання.

Розподіл балів, які отримують здобувачі

У ході поточного контролю студент може отримати максимальну оцінку (100 балів) за кожну тему змістового модуля. Загальна оцінка з навчальної дисципліни – це є середнє арифметичне суми балів за поточний контроль. Здобувач вищої освіти одержує підсумкову оцінку, якщо за результатами поточного контролю він набрав за кожну тему 60 і більше балів.

Якщо за результатами поточного контролю студент набрав менше 60 балів, він повинен виконати залікове завдання (див. Перелік питань для поточного контролю) і з урахуванням його результатів отримати відповідну кількість залікових балів із дисципліни.

Поточний контроль								Загальна оцінка
Змістовий модуль 1				Змістовий модуль 2				100
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	
100	100	100	100	100	100	100	100	

Самостійна робота здобувачів.

Самостійна робота забезпечується навчально-методичними матеріалами, які передбачені для вивчення дисципліни: підручниками, навчальними та методичними посібниками, словниками, довідниками тощо. Засвоений у процесі самостійної роботи навчальний матеріал дисципліни виноситься на підсумковий контроль поряд з навчальним матеріалом, який опрацьовувався під час аудиторних занять. Самостійна робота з дисципліни «Друга іноземна мова (німецька)» складається з таких видів роботи: 1) підготовка до аудиторних занять; 2) самостійне

опрацювання матеріалу навчальної дисципліни згідно з робочою програмою; 3) підготовка до поточного та підсумкового контролю.

ПОЛІТИКА КУРСУ

Політика щодо дедлайнів та перескладання: завдання, передбачені програмою, мають бути виконані у встановлений термін. Незадовільна оцінка, отримана на практичному занятті, має бути перескладена у час, відведений для консультацій.

Політика щодо академічної доброчесності: дотримання Кодексу академічної доброчесності учасників освітнього процесу Одеського національного університету імені І.І. Мечникова. Кодекс доступний за посиланням: <http://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/documents/acad-dobrochesnost.pdf>

Дотримання академічної доброчесності здобувачами освіти передбачає самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного контролю результатів навчання (для осіб з особливими освітніми потребами ця вимога застосовується з урахуванням їхніх індивідуальних потреб і можливостей). За порушення академічної доброчесності здобувачі освіти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності: зниження результатів оцінювання практичної роботи та підсумкового контролю тощо; повторне проходження оцінювання; призначення додаткових контрольних заходів (додаткові індивідуальні завдання, тести тощо).

Політика щодо відвідування та запізнень: систематичне відвідування практичних занять з дисципліни «Друга іноземна мова (німецька)» є обов'язковим, окрім здобувачів вищої освіти із обмеженими можливостями з поважних причин. Відпрацювання пропущених практичних занять передбачено у час, відведений для консультацій. Консультації можуть бути індивідуальними або проводитись для академічної групи. Запізнення на заняття з поважних причин допускається не більше 15 хвилин.

Мобільні пристрої: здобувач може використовувати мобільні пристрої тільки для навчання.

Поведінка в аудиторії: брати активну участь у ході заняття, шанобливо ставитися до одногрупників, не вживати слова, які ображають честь і гідність здобувачів вищої освіти та професорсько-викладацького складу.